

GII.1

Send the brief below and if possible a detailed copy of the inscription.
ST. HILDA'S COLLEGE,
OXFORD.
4.xi. 57.

TELEPHONE (3121-2) 3122

Dear Mr. Bean,

Thank you for your letter and especially for the copies of the inscriptions. I am very glad to have your elucidation of them. IATA certainly does not give much sense; I suppose a lambda could not have dropped out by haplography I(A) ATA? Some word connected with *ιλαρπλ* (Zos. 2.6).

It's quite easy to account for the extraordinary things I am supposed to have told the unfortunate villagers. I remember them very well too. More than any I met, they seemed to have a mania for treasure. I wanted to know if they had found any Psiki para which might help to identify the place.

They said they hadn't and asked if they would find any gold and silver ones if they started digging. I said no, of course not, but perhaps there were some bronze coins. At any rate, that was what I thought I said; no doubt my Turkish was even worse than I realised. Hence the "copper pots". I'm sorry they have had all that trouble for nothing and have maybe caused some damage. They were a persistent lot.

I do not know what they have done in front of the inscriptions, but there were signs that the ground there had already been interfered with.

I'm also sorry I didn't succeed in conveying the size of the place. That was what made me call it "Colbasa". Anderson (1912) has a place on his map in that region which he calls Colbasa, quo auctore nescio. Hierocles, presumably. But as you say, it may be one of the other sites. The only photograph I took up there was not one of my successes.

TELEPHONE (3121
3122)

ST. HILDA'S COLLEGE,

OXFORD.

It showed the large wall which runs up the hill. I would send you a copy, but cannot at the moment lay my hands on a print.

I don't doubt at all that there was much talk of me at Olbasa. The base you mention is not new; it's on eof a series, IGR III, 412-15, this one being 412. I enclose a little print, so that you can check if is the same.

Did you see another stone on the site, as far as I know unpublished? This runs:

ΓΑΙΟC ΙΟΥΛΙΟC ΜΟΝΤΩΝ ΙΑΣ[3]ΤΩΝ
ΑC ΤΗC ΜΗΤΕΟC ΑΥΤΟΥ ΙΟΥΝΟ[5]ΝΩΝ
2? ~~ΑΙ~~ ΝΓΕΙΝΟ~~Μ~~ΝΚΑΙΚΔΔΑΟΨΑΝ [Ε]Κ ΤΩΝ
Ι]ΔΙ[Ω]Ν ΙΑΝΕΣΤΗCΕΝ ΜΝΗΜΗC ΕΝΕΚΑ

Can you make anything of this? I suppose the third name in line one should be MONTWNIOC, and the mother's name be restored as MONTWNIAC or ANTWNIAS. The ends of lines 2 and 3 puzzle me a bit; in fact the whole of 2 puzzles me.

I am enclosing a photo of the Latin inscription from Yaka Køy in case you haven't one. It is a monstrosity, but Prof. Atkinson has kindly explained the end of the thing for me: Manumiserunt servom Irotēm ut praestussit eo sepulchro.

There was another inscription at Yaka Køy, on a cippus outside the Ilkokul, but it was so badly worn that I at any rate could only make out a few letters. Did you see it?

About my plans for publication. I am very much taken up with my thesis at the moment, and in spite of everything else (being Librarian and Classics lecturer at this college,

G11.1

TELEPHONE { 3121
3122

ST. HILDA'S COLLEGE,

OXFORD.

which involves teaching both Mods and Greats) I hope to have it in ~~in~~ a couple of months or so. This means that I am interested in nothing which is not directly concerned with the colonies. The only things I am thinking of publishing (nisi quid accidit) are a couple of inscriptions from Antioch towards Pisidia, with prosopographical commentary. This means that there should be no clash at all. I leave "Colbasa" to you (after all, my readings were no good). You may also be interested in a site near ~~Pucak~~, called Incili, where there are several bases mentioning Boule and Demos - another town. I enclose a ~~view~~ over the site. The only thing is, that I have an appendix to my thesis,

consisting in unpublished inscriptions from the colonies;
and I would much prefer that they remained so, until I have
submitted it. These include the Craterus inscription and
others from Olbasa. If you could delay publishing these,
I should be most grateful. After the thesis is in, please
go ahead.

With best wishes,

Yours sincerely,

Barbara Heuck

P.S. You could use my photo if you liked.